

Signaalwoorden op GROEP 1

TEKSTVERBAND	SIGNAALWOORD	VERTALING
tegenstelling	although	hoewel
tegenstelling	but	maar
tegenstelling	contrary to	in tegenstelling tot
tegenstelling	by contrast	daarentegen
tegenstelling	in contrast to	in tegenstelling tot
tegenstelling	even though	zelfs al, ook al
tegenstelling	on the one hand	aan de ene kant
tegenstelling	however	echter
tegenstelling	instead (of)	in plaats (daar)van
tegenstelling	nevertheless	niettemin, toch
tegenstelling	nonetheless	niettemin, toch
tegenstelling	in spite of	ondanks
tegenstelling	despite	ondanks
tegenstelling	still (begin van een zin)	echter, toch
tegenstelling	whereas	terwijl, daarentegen
tegenstelling	yet (begin van een zin)	echter, toch
benadrukking	indeed	inderdaad
conclusie	after all	per slot van rekening
conclusie; oorzaak- gevolg	so	dus
conclusie; oorzaak- gevolg; reden, verklaring	therefore	daarom, dus
gradatie	hardly	nauwelijks
gradatie	likewise	eveneens
gradatie	merely	slechts
gradatie	scarcely	nauwelijks
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	inevitably	het is onvermijdelijk dat
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	likely	waarschijnlijk
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	maybe	misschien
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	perhaps	misschien
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	possibly	mogelijk
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	probably	waarschijnlijk
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	undoubtedly	ongetwijfeld
mogelijkheid, waarschijnlijkheid	without (any) doubt	ongetwijfeld

Z.O.Z

oorzaak/gevolg	as a consequence	als gevolg daarvan, daardoor
oorzaak/gevolg	consequently	als gevolg daarvan, dientengevolge
oorzaak/gevolg	as a result	als gevolg daarvan, daardoor
opsomming	besides	bovendien
opsomming	firstly	in de eerste plaats
opsomming	lastly	in de laatste plaats
opsomming	moreover	bovendien
reden, verklaring	as	aangezien, daar, omdat
reden, verklaring	because	omdat
reden, verklaring	for	want
reden, verklaring	since (als voegwoord)	aangezien, daar
toelichting	e.g. (= exempli gratia)	bijvoorbeeld
toelichting	for example	bijvoorbeeld
toelichting	i.e. (= id est)	dat wil zeggen
toelichting	for instance	bijvoorbeeld
toelichting	Thus	op deze manier
vergelijking	in comparison to/with	in vergelijking met
vergelijking	equally	gelijkelijk, in dezelfde mate
vergelijking	rather than	liever dan, eerder dan
vergelijking	similarly	evenzeer
vergelijking '	compared to/with	vergeleken met
voorwaarde	If	indien, als
voorwaarde	provided that	mits, op voorwaarde dat
voorwaarde	unless	tenzij